

LE Courrier DE BERTHIER

ORGANE HEBDOMADAIRE DES INTÉRÊTS DU COMTÉ DE BERTHIER

VOL. XXV. - NO. 48

BERTHIERVILLE, JEUDI, LE 9 MAI 1957

Roland Doucet, Rédacteur-Gérant



La Maman est une Reine!
Disons-lui notre amour à l'occasion
de la Fête des Mères, le 12 mai.
Bonne Fête à toutes les Mères du Comté!



LES MAMANS À L'HONNEUR, SAMEDI SOIR, 11 MAI

Nous avons tenu, cette année, à souligner avec plus d'éclat et d'une manière très spéciale la fête des MÈRES.

Nous aurons la collaboration des Filles d'Isabelle, appuyées du précieux concours des religieuses de la Congrégation Notre-Dame, dont les élèves de cette institution ont organisé une soirée pour le 11 mai, à la salle paroissiale, sous le distingué patronage de Monseigneur Philippe Roch, curé de notre paroisse.

Toutes les mamans sont invitées cordialement à cette soirée organisée en leur honneur.

Ce jour particulier de la Fête des Mères nous fournira l'occasion de redire à notre maman toute notre affection et de l'assurer de notre plus grand reconnaissance pour tout son dévouement à notre égard.

Dimanche matin, le 12 mai, la messe de 9 heures sera chantée aux intentions des mamans. Les Filles d'Isabelle feront les frais du chant.

Demandons ensemble à la Mère des mères, la Vierge de Moi, de bénir toutes les mamans de la terre et de leur donner en ce jour de fête un rayon de bonheur, capable de réchauffer leur cœur.

Amour ! Reconnaissance !
HONNEUR A TOI, MAMAN !

R. Baril, régente.

Une 10^e et 11^e année à l'école St-François en septembre prochain

M. le secrétaire-trésorier de la Commission Scolaire nous informe que des dispositions ont été prises pour accepter dès septembre prochain les élèves de 10^e et 11^e années. Cette nouvelle plaira certainement à plusieurs parents de notre ville qui vivaient d'inquiétude depuis l'annonce de la fermeture du collège St-Joseph.

Afin d'accommoder les élèves de ces deux nouvelles classes, la commission scolaire a décidé de restructurer les basses classes à un seul

local, et pour vous donner l'exemple, actuellement il y a deux deuxièmes années occupant deux locaux, alors qu'en septembre les élèves de ces deux classes seront réunis dans une même classe. Il en sera ainsi pour la troisième et quatrième. Il n'est pas question d'agrandissement à l'école St-François; cependant les commissaires étudient actuellement le projet d'une nouvelle école pour l'externat des filles qui comprendrait en même temps les garçons commençant.

Il n'est nullement question que la Commission Scolaire loge ses élèves dans le collège St-Joseph.

On étudie aussi le cas des élèves de l'extérieur qui fréquentent l'école St-François. Devra-t-on les accepter en septembre prochain, à cause du manque d'espace ?

RÉÉLU



J.-Alfred Mousseau

Lors de la mise en nomination le 8 mai courant, M. Alfred Mousseau, Maire sortant de Berthier-Paroisse a été réélu pour un dixième terme consécutif, soit 20 ans de mairie.

A l'échevinage M. Gabriel Beausoleil a été remplacé par M. Hector Pagé au siège No 5; M. Léo Denis est remplacé par M. Armand Coulombe au siège No 1; M. Victor Chevrette a été réélu pour un autre terme au siège No 2. Félicitations !

Nouvelle organisation pour l'O.T.J.

L'organisation de l'Oeuvre des Terrains de Jeux prend de plus en plus d'importance dans notre localité.

Jusqu'ici le club Richelieu avait la responsabilité de ce mouvement si humanitaire pour nos enfants. Afin de donner plus d'envergure à cette organisation et d'apporter plus de succès dans l'amusement de nos jeunes, il a été décidé que d'autres mouvements locaux comme les Chevaliers de Colomb et le Conseil de Ville se joignent au Club Richelieu pour une participation plus active à l'Oeuvre des Terrains de Jeux.

Le mouvement s'étendra maintenant aux enfants de la ville et de la paroisse.

Le nouveau conseil de l'Oeuvre des Terrains de Jeux se compose comme suit: M. Urbain Fafard, président; M. Jean-Louis Poulette, vice-président; M. Eugène St-Jean, trésorier; M. Léon Daviault, secrétaire; directeurs: MM. Benoit Grégoire et Bernard Lanoix.

Le rôle d'évaluation pour l'année 1957 franchi la dernière étape

La période de trente jours après l'affichage des avis de la déposition du rôle est maintenant écoulée et les plaintes ne sont plus permises. En effet, à sa séance du 24 avril le conseil a homologué le rôle pour l'année 1957. Aucune plainte n'a été apportée, ce qui veut dire que normalement tout le monde est satisfait de son évaluation.

Le montant imposable est de \$3,734,421 et le taux de la taxe reste le même pour la prochaine année, soit \$1.25 le cent piastres. Le montant non-imposable est de \$1,106,685. L'augmentation la plus marquée dans le montant imposable provient d'une nouvelle construction faite par la Melchers et qui porte une évaluation de \$53,600.00, ce qui porte l'évaluation totale de la Melchers à \$553,600.00

Il est tout probable que les comptes de taxes municipales seront envoyés aux contribuables vers la fin du mois de mai.

Licences

Le permis demandé par la ville aux propriétaires de chiens est de \$2.00 chacun, et de \$3.00 pour chaque chienne. Cette taxe est payable depuis le 1^{er} mai.

Contrat de vidanges

Pour une autre année, les membres du conseil ont octroyé le contrat des vidanges à M. Gaston Gendron, le contracteur actuel, pour le montant de \$4000.00

Mariage Trudel - Magnan

Le 7 mai avait lieu à Montréal le mariage de M. Pierre Trudel, biologiste, fils de M. et Mme Albertino Trudel de Berthierville, à Mlle Monique Magnan, bibliothécaire à l'Université de Montréal, fille de feu René Magnan et de madame Germaine Magnan (DeRepentigny) de Montréal.

La cérémonie nuptiale eut lieu en l'église St-Pascal de la Côte des Neiges.

M. Albertino Trudel servait de témoin à son fils et M. Roland DeRepentigny, oncle de la mariée, servait de témoin à sa nièce.

CANDIDAT DANS LONGUEUIL



Pothier Ferland

Au cours d'une convention tenue à l'hôtel de ville de Longueuil, Me Pothier Ferland, avocat de Longueuil et ancien citoyen de la paroisse de Berthier, a été choisi à l'unanimité candidat libéral dans le comité de Longueuil aux élections générales du 10 juin. Me Ferland fera la lutte au député sortant de charge, M. Auguste Vincent, qui est de nouveau le candidat officiel du parti libéral. Me Pothier Ferland est le fils de M. et Mme Arthur Ferland de Berthier-Paroisse.

Pèlerinage des Filles d'Isabelle dimanche 19 mai

A l'occasion du pèlerinage annuel des Filles d'Isabelle, une chaleureuse invitation est faite à toutes celles qui désirent assister à ces cérémonies religieuses.

Afin de favoriser un très grand nombre, le Conseil des Filles d'Isabelle de Berthier a décidé de défrayer les frais de transport.

Donc, celles qui désirent participer à ce voyage n'ont qu'à donner leur nom à Mme Alfred Champagne, le plus tôt possible, Tél. : 6-4362.

Le départ aura lieu à la salle paroissiale à 8.00 heures a.m.

BIENVENUE A TOUTES !

- AVIS -

Le Dr Paul Gervais partira pour l'Europe le 18 JUILLET pour revenir le 3 SEPTEMBRE. Ceux qui auraient des enfants à faire opérer pour les amygdales voudront bien le faire avant le 18 juillet.

LE Courrier DE BERTHIER

JOURNAL HEBDOMADAIRE
 "Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe,
 Ministère des Postes, Ottawa".

W.-H. GAGNÉ & FILS

Rédacteurs-Propriétaires

ROLAND DOUCET, Rédacteur-Gérant
 6, rue Lafayette — Tél. : 6-3165

Le prix de l'abonnement est de \$2.00 par année pour le Canada et \$3.00 pour les États-Unis — Toute année commencée est due en entier.

Conformément à la tradition et dans l'intérêt d'une juste liberté, il est entendu que les articles du "Courrier" sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs.

Pour le tarif des annonces, impressions, etc., on voudra bien s'adresser à nos bureaux.

Pourquoi y-a-t-il des échecs et des succès?

Les gens échouent parce qu'ils ne se sont pas rendu compte par l'expérience de tout ce qu'ils pouvaient faire. Certains jeunes gens se perdent dans la foule pour avoir méconnu les leçons de l'expérience. D'autres semblent se complaire dans l'ignorance et l'indifférence.

Nous savons à peu près tous combien la vie d'un ouvrier qui ne se sert pas de son expérience pour améliorer son travail peut devenir triste et stérile, vaine et fruste. La seule gloriole, que l'on puisse tirer d'une telle vie est sans doute celle de cet ancien Grec qui, d'après Socrate, sollicitait un emploi public en se vantant de n'avoir jamais rien appris de personne.

Pour l'homme qui réussit ou qui est en voie de réussir, l'expérience acquise grâce au travail et perfectionnée par le temps est un avantage inestimable. Il sait qu'il s'achemine déjà vers ce qu'il sera plus tard.

L'homme qui a le bonheur de posséder une vaste expérience peut réussir n'importe où; il peut faire face à toutes les situations avec assurance. Voilà, à la vérité, ce qu'ont constaté les grands hommes de toutes les époques. Les rois, les philosophes et les hautes personnalités de toutes sortes ont passé par cette école et en sont sortis avec le sentiment de force et de confiance qu'éprouvent ceux qui se sont rendus maîtres de leur état ou de leur profession.

Banque Royale du Canada

IMPOSSIBLE DE PASSER UNE SOIREE PLUS JOYEUSE ET PLUS ENTRAINANTE QU'A CELLES PRESENTEES

par

l'Hotel le Manoir BERTHIERVILLE

• DU CHANT • DE LA DANSE • DU RIRE

AVEC DES ARTISTES DE GRANDE RENOMMEE

★ **Guy Vaillant**

Artiste du xylophone et accordéon

★ **Roland Marco**

Maître de cérémonie et chanteur

LE "HIT" DE LA SOIREE

★ **Lily St-Clair**

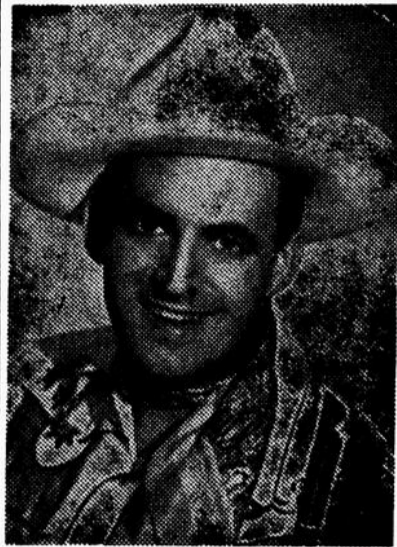
PERSONNIFICATEUR

SAMEDI ET DIMANCHE — 11, 12 MAI

SALLE SPACIEUSE — AIR CLIMATISE
 ENDROIT IDEAL POUR LES RECEPTIONS

POUR VOS RENDEZ-VOUS ADOPTEZ "L'HOTEL LE MANOIR"

Soirée dansante



"WALTER SIEDLAK" Le seul et unique Roi des Cowboys Canadiens va être en personne dans Soirée Dansante avec Spectacle à l'Aréna de SOREL le samedi 11 mai à 8 h. 30 p.m. Venez voir le Roi des Cowboys et son cheval savant "THUNDER" dans 50 prouesses étonnantes; Voyer Walter Siedlak dans un exploit sensationnel de tir. Il va tirer une cigarette de la bouche de sa charmante partenaire ROLLIE; Chansons du Far-West; Normand Pitts et ses musiciens; Danse pour tous; FOLKLORE - VALSE - ROCK N ROLL; — Spectacle pour enfants dans la même journée à 6 heures.

FÉLICITATIONS

Une réunion des notaires pour le district de Richelieu, comprenant les comtés de Berthier, Richelieu et Yamaska, se tenait au palais de Justice à Sorel, le 2 mai courant.

Lors de cette réunion M. le notaire J. Dominique Giroux de Berthierville a été nommé membre de la Chambre des Notaires pour les trois prochaines années.

L'assemblée a été tenue sous la présidence de M^{re} Avila Rouleau, notaire et Berthierville, et doyen du district.



LE CARNET SOCIAL

NAISSANCE : —

BELLEHUMEUR — Le 5 mai a été baptisé : Joseph, Fernand, Daniel, fils de M. et Mme Azellus Bellehumeur (Claire Hénault). Parrain et marraine : M. Fernand Bellehumeur, oncle de l'enfant et Mme Lucienne Hénault, grand-mère de l'enfant.

et M. Alfred Béland servait de témoin à la mariée.

* * *

Le 2 mai avait lieu le mariage de M. Lionel Adam, fils de M. et Mme Albert Adam, à Mlle Carmen Lavallée, fille de M. et Mme Sylvio Lavallée. Les deux pères servaient de témoins.

MARIAGES : —

Le 4 mai avait lieu le mariage de M. Raymond St-Martin, fils de M. et Mme Léonard St-Martin de Berthier, à Mlle Monique Rivest, fille de feu Roger Rivest et de Mme Florence Rivest de Berthierville. Le père du marié lui servait de témoin

Aux abonnés!

L'acquittement de votre abonnement comporte un double but: vous n'y pensez plus, et ça nous aide! Merci d'y voir.

BERTHIER CONTRACTEUR

damande des opératrices

Dix opératrices demandées (expérience pas nécessaire) sur machine à coudre dans la robe populaire.

S'adresser à :

BERTHIER CONTRACTEUR

PLACE DU MARCHÉ

BERTHIERVILLE

ANDRÉ A. AUDETTE, D. C.

CHIROPRACTICIEN

Le Samedi à Berthierville
 57, rue Frontenac — Berthierville, P. Q.
 CHEZ ARVIN DESY

GRANDCHAMPS RADIO & T. V. SERVICE

SPECIALITE : RADIOS D'AUTOS

223 Montcalm — Tél. 6-4168 — Berthierville



RÉPARATIONS DE

Radios — Fers à repasser

Grille-pain — Poêles

Laveuses — Moteurs

FIXTURES ELECTRIQUES DE TOUS GENRES — SALLE D'ECHANTILLONS — AU MAGASIN D'ACCESSOIRES DE PECHE — NO 1 STE-GENEVIEVE

J.-A. Robidoux & Fils

ENTREPRENEURS - ELECTRICIENS

19 rue Frontenac — Tél. : 6-4140 — Berthierville

LE LONG DU TROTTOIR

Me Pothier Ferland, avocat de Longueuil et fils de M. et Mme Arthur Ferland de la Grande-Côte de Berthier, a été choisi candidat libéral dans le comté de Longueuil pour les élections générales du 10 juin.

La Chambre de Commerce va revivre. Bravo!

Une réorganisation est en marche et très bientôt une assemblée générale sera convoquée.

Prenez bonne note qu'à partir de lundi le 13 mai, la cueillette des vidanges se fera deux fois par semaine; le lundi soir et le jeudi soir.

Nous encourageons les citoyens des paroisses environnantes de prendre la bonne habitude de venir magasiner à Berthierville. Vous trouverez dans nos magasins locaux tout ce qui vous plaira et vous ne paierez pas plus cher.

Nos étudiants du séminaire de Joliette voyagent matin et soir, par autobus provincial. Ils termineront ainsi leur année scolaire. Ils sont au nombre de trente.

Ils est vraiment regrettable que notre collègue St-Joseph ferme ses portes. Plusieurs parents de notre région sont désorientés sur les moyens à prendre pour faire continuer les études à leurs enfants.

A l'Ecole St-François, on nous informe que la Commission Scolaire "refoulera" les enfants dans les basses classes afin de libérer trois locaux qui logeront une 10e et 11e années, ainsi qu'un laboratoire.

Le collège de L'Assomption vient d'obtenir un octroi provincial de \$350 mille dollars pour un agrandissement, grâce aux démarches de leur député M. Chartrand.

Nous souhaitons la plus cordiale bienvenue à un nouveau citoyen, M. Guy Bédard,

GRATIS

Pour comprendre la DEPRESSION NERVEUSE, la NERVOUSITE, et y apporter remède au point de vue psychique, faites venir gratuitement le sommaire très détaillé de chacun des 6 ouvrages de 280 pages chacun d'André La Rivière, psychanalyste consultant et catholique, de Montréal, ex-stagiaire des hôpitaux de Paris : 1946-1951.

ÉDITIONS PSYCHOLOGIQUES, Etc.

3426, avenue Marcell, N.D.G., Mt
Tél. : HU. 8-4312

et à sa famille. M. Bédard est le frère de M. Aurèle Bédard de la Pépinière Bédard de Berthier-Jonction.

Bonne fête à toutes les mères, à qui vont notre admiration et notre reconnaissance.

A cette occasion, n'oublions pas de leur offrir un cadeau en signe d'estime et d'appréciation pour leur grand dévouement.

Nous n'avons aucune rumeur de candidature du parti conservateur pour la prochaine élection fédérale. Du côté des libéraux, le député sortant, Me Jos. Langlois, a annoncé officiellement sa candidature.

Une compagnie de déménageurs Sheaffer & Townsend de Hamilton, Ont., sont actuellement à faire les préparatifs pour transporter toute la machinerie de la Eddy Match à Pembroke.

Le comité du centenaire des anciens du Collège St-Joseph se réunira à la fin de mai. Quelques anciens prétendent que ça va "barber". Certains ne digèrent pas la fermeture du collège.

Après les sept vaches maigres, les sept vaches grasses. Est-ce que ce serait le cas de Berthierville. Pour ma part je suis très optimiste et rempli d'espoir pour des jours meilleurs chez-nous.

Saviez-vous que...

- Un médecin affirme que nous, les hommes, pourrions vivre beaucoup plus longtemps si nous faisons comme les femmes. C'est-à-dire de temps en temps ne plus résister à nos nerfs et donner libre cours à nos larmes. Il n'y a pas de plus grand bienfait pour la santé, ajoute-t-il.
- Les gens qui "perdent connaissance" à tout bout de temps, ne sont certes pas à envier!
- Le temps qu'on tue ne meurt jamais sans se venger...
- A notre époque de concurrence acharnée, il faut sauver les apparences, et être à la page, sur tous les fronts à la fois.
- Le plus gros péché commis contre le bon goût, c'est indiscutablement l'abus des affiches publicitaires. Utilisez donc plutôt la publicité si "efficace", que
- vous offre votre propre journal local.
- La première condition de succès pour tout établissement ouvert au public, est d'avoir une tenue extérieure irréprochable.
- Si humble, si petit qu'il soit, l'habitude lui donne des agréments et des commodités que vous ne trouverez nulle part.
- Il n'est pas nécessaire de courir loin pour trouver le bonheur. Il suffit d'aimer son chez-soi.
- "Bonjour Tristesse" roman de Mlle Sagan (21 ans) lui a rapporté 500 milles dollars. Voilà une tristesse qui n'est pas déprimante!
- Une auto-route Montréal-Québec serait d'une grande nécessité. Il paraît que ça s'en vient rapidement.
- Ça sent les élections!!!
- Tous les politiciens, de bonne race, prévoient une lutte serrée.
- Ce que les Juifs réalisent avec un sens admirable de solidarité religieuse et sociale, les Canadiens-français devraient être capables de l'imiter.

HORAIRE

EN VIGUEUR DIMANCHE

Le 28 avril 1957

HEURE SOLAIRE POUR MONTREAL

Le matin 9.16 h.
Le soir 5.20 h.

POUR QUEBEC

Le Matin 9.29 h.
Le soir 5.20 h.

Pacifique Canadien

"VOUS VOUS DEVEZ DE VIVRE EN SÉCURITÉ"

Pour votre Assurance-vie, feu, accident ou automobile, etc. voyez

SYLVIO DUBOIS-Assurances générales

32, rue Montcalm — Tél. : 6-3730 — BERTHIERVILLE

SERVICE DE TÉLÉVISION

PAR UN "SPÉCIALISTE"

SERVICE CERTIFIÉ SUR TOUTES MARQUES

★ ★ ★

CONSULTEZ

RAYMOND SANSCHAGRIN

Technicien en Télévision — Membre du R.T.T.A., U.S.A.

48-A IBERVILLE (PLACE DU MARCHÉ)
BERTHIERVILLE

TEL. : 6-4314

SERVICE PROMPT ET COURTOIS

Quand le deuil vous frappe! Pour vous servir...

ANACLET LEMIRE

Directeur funéraire

Salons mortuaires modernes — Monuments
Fleurs — Ambulance — Etc.

125, rue Frontenac — Tél. : 6-4552 — BERTHIERVILLE, Qué.

Hospitalisation Familiale avec ou sans salaire — Accident et Maladie, ou accident seulement.

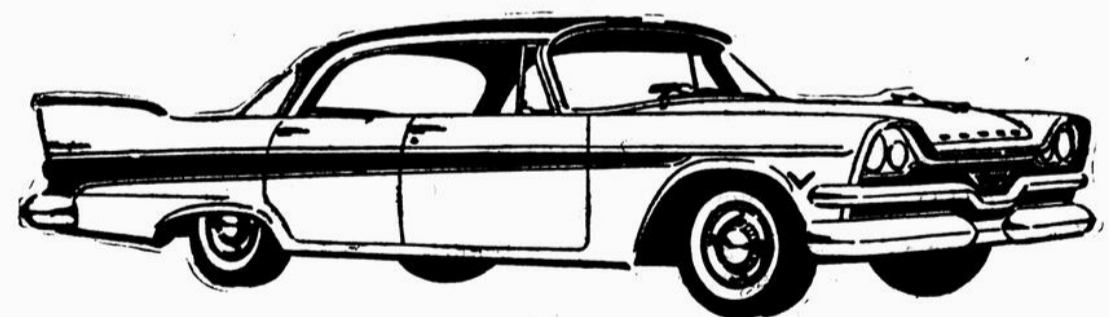
VIE — FEU — VOL — AUTOMOBILE
Responsabilité publique, personnelle ou patronale.

Autant de problèmes pour vous!
Confiez ces problèmes à VOTRE AGENT

J.-HENRI GAGNON

Confiez-nous aujourd'hui vos problèmes de demain.

TELEPHONE : 577 LANORAIE



Son élégance et sa PUISSANCE nouvelles font de la **DODGE '57** la plus AVANTAGEUSE des voitures à bas prix

Si vous recherchez la voiture la plus avantageuse pour 1956, voyez la Dodge! Nouvelle "silhouette aérienne," chic tout nouveau. Nouvelle puissance des moteurs V-8 et Six. Étonnante nouvelle transmission automatique PowerFlite qui fonctionne "au toucher," sans le moindre effort de votre part! Voyez, conduisez la nouvelle Dodge aujourd'hui même!

DODGE '57 au nouveau style élancé

BRISSETTE AUTOMOBILE Ltée

TÉLÉPHONE: 6-3795 — BERTHIERVILLE, P.Q.

PHARMACIE BERTHIERVILLE

PRESCRIPTIONS

ASSORTIMENT COMPLET DES PRODUITS
COSMETIQUE — PRODUITS VÉTÉRINAIRES — JOURNAUX — REVUES
KODAKS — ETC.

GUY BARRETTE, B. PH., L. PH. — Pharmacien — Chimiste

Tél.: 6-3703

90, FRONTENAC — BERTHIERVILLE

LIVRAISON GRATUITE
DANS TOUTE LA RÉGION

NOUVEAU

Venant directement de Paris la nouvelle lotion pour dames DAI MO et GIN FIZZ LUBIN à prix populaire.

ST-BARTHÉLEMY EN ACTIVITÉ

DÉPART : —

M. l'abbé Yvon Vandal, parmi nous depuis près de 15 ans, nous a quittés brusquement au début de la semaine dernière pour occuper le poste de vicaire à Saint-Thomas-de-Jollette.

Ce départ a causé de la consternation chez les paroissiens qui auraient bien voulu lui témoigner leur reconnaissance pour les nombreuses années de dévouement et de charité sacerdotale qui lui ont fortement attaché le cœur de tous.

Nous nous inclinons respectueusement devant les vœux de la Providence et que M. l'abbé Vandal soit assuré que son souvenir restera profondément gravé dans chaque foyer de St-Barthélemy. Il a "passé parmi nous en faisant le bien" : que le Divin Maître l'en récompense et lui donne la santé et les consolations qu'il mérite.

A son distingué successeur, M. l'abbé Gérard Boisjoli, aupaaravant de St-Thomas, nous souhaitons la plus cordiale bienvenue et l'assurons de notre coopération la plus sincère.

NOTES SUR
ST-BARTHÉLEMY, No 107 : —

La vie municipale au temps de M. F.-R. Bonin, 7e curé (1904-1928) (suite et fin)

Au début du règne de M. Bonin, en 1904, un citoyen, doué de grands talents et d'une puissante imagination, Romulus Hamelin, fit planer des lueurs d'espérance au-dessus de la paroisse. Cet homme savait cultiver, avait des connaissances d'architecture, s'y entendait en mécanique, et il voyait

grand !

Sur une élévation de terrain, le long de la rivière Cachée, au rang de St-Joachim, il creusa un vaste réservoir, pratiqua une digue et bâtit un moulin. Tout St-Barthélemy exultait ! Enthousiasmé, le Conseil abaissa des trois quarts les taxes dues sur le moulin et les machines qui allaient y prendre place et produire la lumière électrique.

"Même avantage sur tout chemin de fer ou à vapeur ou à l'électricité que l'industriel pourrait construire dans la paroisse".

"Le dit Romulus et ses hoirs pourraient placer dans les rues et chemins publics les poteaux servant à la transmission électrique dans le milieu".

Le 31 août, le conseiller Omer Sylvestre obtint une exemption complète de taxes pendant dix ans en faveur de l'homme du jour.

Les plans offraient de la grandeur : ils regorgeaient de promesses. Une seule chose fit tout rater : l'eau de la rivière Cachée. Dans les chaleurs d'été, il en coulait si peu que cela rappelait ce vers du chansonnier Nadeau parlant de la Voultze :

"Un géant altéré la boirait d'une haleine".

Le contentieux municipal renferme quelques itéms :

En 1904 : \$150 à Edouard Dubois pour bris de voiture ; la même année, Olivier Farley fait radier le nom de Omer Trudel sur la liste parlementaire. Il veut faire payer les frais par le Conseil qui se refuse ; encore cette année là, Philippe Ladouceur se blesse en tombant dans la Petite Route. Le Conseil l'indemnise et paie son médecin. Le blessé revient à la

charge et menace la Corporation d'une poursuite de \$500. L'avocat F.-O. Dugas, consulté, suggère un arrangement.

Le 19 mars 1919, les conseillers autorisent le Maire à traduire devant le Juge de paix les jeunes gens qui font du désordre.

En 1920, L.-P. Bérard, défend la Corporation contre Aldor Vincent, devant la Commission des Utilités publiques. Les honoraires de l'avocat s'élèvent à \$650 et ceux de l'ingénieur adjoint à \$356.

En 1921, \$50.13 payés à l'avocat Boisseau, comme arrangement à la suite d'un bris de voiture subi par Dieudonné Rochette.

En 1924, \$120 à Clovis Bérard pour dommages causés par un pont trop petit.

Voici les noms des Maires et Conseillers de St-Barthélemy, de 1904 à 1928.

La liste est incomplète :

MAIRES :

1904, 1905 : Gédéon Rochette,
1906 : Omer Sylvestre,
1907 : Léandre Défossés,
1908 : Louis Pépin,
1918 : Arsène Valois, premier maire élu par le peuple. Avant, le Maire était choisi par les conseillers.

1919 : Arthur-J. Valois et 1920, 1921, 1922 : Joseph Désy,
1923 : Ubald Sylvestre,
1924, 1925, 1926 : Arsène Valois,

1927, 1928 : Wilfrid Ayotte.

CONSEILLERS :

1904 : Dieudonné Bocage, Omer Sylvestre ;
1905 : Roch Massé, Louis Pépin, Honoré Dufresne, Georges Dupuis et Horace Dufresne ;
1906 : Georges Savoie, Léandre

Défossés ;
1907 : Alfred Malboeuf, Henri Boucher ;

1918 : Joseph Gervais, Joseph Bernèche, Omer Morel ;

1919 : Urgel Dupuis, Urgel Sylvestre, Charles Sylvestre ;

1920 : Azarie Bérard ; Jos. Mayer ; Edmond Boivin ;

1921 : Norbert Lafontaine, Ls Bélaïr ;

1922 : Arthur Sarrazin ;

1923 : Joseph Fafard, Arsène Jacques ;

1924 : Gédéon Turcotte, Wilfrid Champagne ;

1925 : Joseph Morand, Amable Laferrière, Arsène Caumartin ;

1926 : Joseph Massé, Joseph Caron, Joseph Bellsie ;

1927 : Barthélemy Michaud, Wilfrid Ayotte, Urgel Dumontier, Joseph Drainville ;

1928 : Jérémie Frappier, Arthur Trudel.

L.-P. I.

(à suivre)

DE CI, DE ÇA...

NOS MALADES : Notre vicaire, M. l'abbé H. Héту, a quitté l'hôpital Maisonneuve il y a quelques jours et est en repos dans sa famille.

M. Lucien Fafard à l'hôpital Comtois de Louiseville pour traitements.

M. Jean-Robert Barrette, blessé à Berthierville dans un accident de travail en décembre dernier, est sous traitement au Centre de réhabilitation de la rue Laurier, à Montréal.

A tous, nos meilleurs vœux de rétablissement !

Soixante-deux élèves de la paroisse se présenteront aux examens du certificat en juin prochain : 25 élèves en 9e année et 37 en 7e année.

JUSTE UN MOT pour rappeler que c'est dimanche prochain, le 12 mai, qu'est fixée la FÊTE DES MÈRES. Un bouquet, un petit cadeau, une lettre, la moindre attention fait énormément plaisir à nos bonnes mamans. Ne manquons pas cette occasion d'exprimer notre reconnaissance !

LA NOUVELLE BÂTISSE de la Suzan Mfg. Co. est presque terminée ; cependant, l'atelier est complètement déménagé et les employés ont commencé leur travail lundi matin dans la nouvelle bâtisse. Nous souhaitons bon succès à cette industrie de chez nous.

M. et Mme Jean Chauveau, en compagnie de M. et Mme Lucien Prud'homme de St-Justin en fin de semaine aux Etats-Unis.

M. et Mme Ernest Labelle, Mlle Rose-Anna Morand, de Montréal, en fin de semaine chez leurs parents de la localité.

ON EST PRIÉ de lire bien attentivement, dans une autre section de ce journal, l'article sur

(suite à la page 10)

VOYAGEZ A MEILLEUR MARCHÉ AVEC
UN GRAND CONFORT

Pour vos voyages à Montréal

PRENEZ L'HABITUDE DE VOYAGER AVEC

BRISSETTE & FRÈRE

RUE MONTCALM — TEL. 6-3795 — BERTHIERVILLE.

La seule compagnie de transport à vous prendre à domicile et vous déposer à votre porte. Aucun arrêt. Plus rapide.

Tous les jours, excepté samedi et dimanche

Départ de St-Ignace de Loyola 7.45 A.M.
Départ de eBrthierville 8.00 A.M.

SAMEDI SEULEMENT

Départ de St-Ignace de Loyola 7.45 A.M. 12.45 P.M.
Départ de eBrthierville 8.00 A.M. 1.00 P.M.

DIMANCHE

Départ de St-Ignace de Loyola 6.45 P.M.
Départ de Berthierville 7.00 P.M.

DEPART DE MONTREAL

Tous les jours, excepté le samedi
Départ du terminus 5.30 P.M.

Samedi

Départ du terminus 10.30 A.M. 5.30 P.M.

DIMANCHE

Départ du terminus 10.30 P.M.

LE PALAIS DU COMMERCE

(Terminus)

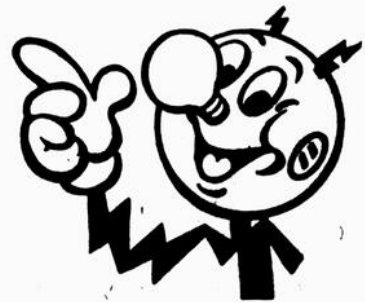
1700 RUE BERRI, MONTREAL — TEL. : MA. 7062

Pour informations, adressez-vous à :

BRISSETTE & FRÈRE
Rue Montcalm, BERTHIERVILLE Tél. : 6-3795



Songez à tous les avantages
de la cuisine à
L'ÉLECTRICITÉ



PROPRETÉ — Un poêle électrique ne dégage ni fumée, ni suie, ni gaz. Vos casseroles et vos murs de cuisine restent brillants et propres.

COMMODITÉ — Les poêles électriques modernes, entièrement automatiques, sont munis de dispositifs qui vous épargnent temps et travail : minuteries, contrôles de température, prises de courant pour accessoires, etc.

ÉCONOMIE — Pour une famille moyenne, il n'en coûte que quelques sous par jour pour faire la cuisine à l'électricité. Le chauffage rapide, égal et contrôlé économise temps et argent, ne dessèche pas la viande, ne gaspille pas les aliments.

● **FRAÎCHEUR** — Moins de chaleur se perd autour des ustensiles de cuisine. Le four, isolé sur ses six faces, garde sa chaleur et votre cuisine reste toujours fraîche.

● **PRÉCISION** — Des commutateurs à plusieurs positions et des thermostats contrôlent exactement la chaleur pour la cuisson de chaque plat. Vous obtenez à coup sûr des résultats parfaits.

● **ALIMENTATION SAINÉ** — Les aliments conservent leurs sucs naturels et leurs vitamines essentielles. Les mets ont meilleur goût.

● **SÉCURITÉ** — Pas de flamme, pas d'émanations toxiques.

★ Demandez renseignements et prix à votre marchand d'appareils ménagers.

Si vous êtes un abonné de la Shawinigan et que votre filerie ne convient plus à vos besoins, consultez votre marchand ou votre entrepreneur-électricien au sujet du mode de "financement de filerie" qui donne jusqu'à trois ans pour payer.

The **Shawinigan**
WATER AND POWER CO.
AU SERVICE DE QUÉBEC

VIVONS MIEUX AVEC L'ÉLECTRICITÉ — AYONS UNE FILERIE ADÉQUATE

MAISON DE CONFIANCE POUR L'ACHAT DE VOS FLEURS POUR TOUTES CIRCONSTANCES :

FIANÇAILES — MARIAGES
 NAISSANCES — ANNIVERSAIRES
 DECES — ETC.

ADRIEN DUCHARME

107, rue Frontenac — Téléphone : 6-4025 — Berthierville

Bouquets de tous genres
 Ouvert le soir et le dimanche
 Service rapide et garanti

Cours ménager agricole à l'école d'Agriculture de St-Barthélemy

L'école de St-Barthélemy qui donne depuis 1933 aux jeunes gens de la région le cours moyen d'agriculture inaugurera, cet été, pour les jeunes filles le cours ménager agricole. Ce cours qui débutait il y a quinze ans à Chicoutimi et qui se donne actuellement dans huit écoles d'agriculture de la Province a pour but de donner aux jeunes filles de la campagne une solide formation rurale et de les préparer à remplir pleinement leur rôle sur le plan professionnel, familial et social. Le programme de ce cours est bien adapté au but poursuivi. Il comporte les matières de base : religion, français, mathématiques, etc. 2e les matières agricoles, 3e l'enseignement ménager proprement dit : art culinaire, couture, confection, tissage, notions de tenue de maison, de décoration intérieure,

re, de chapellerie, de broderie, de puériculture, de pédagogie familiale, etc.

Le cours complet comprend deux périodes de 4 mois réparties sur deux ans. Il se donnera du début de juin à la fin de septembre. Cet été, l'entrée des élèves se fera le 11 juin et le cours ne sera que pour les élèves de 1ère année. Les techniciennes des Oblates Missionnaires de l'Immaculée dirigeront ce nouveau cours. Elles seront aidées dans leur travail par des professeurs agronomes et des techniciennes du Ministère de l'Agriculture.

Les jeunes filles qui voudront suivre le cours ménager agricole devront être âgées d'au moins 16 ans et avoir fait leur 7ème année. Un programme spécial est prévu pour les institutrices durant les mois de

juillet et d'août.

L'an dernier plus de 400 jeunes filles étaient inscrites dans les huit écoles moyennes d'agriculture où ce cours est organisé. Les autorités de l'École de St-Barthélemy comptent recevoir plusieurs élèves le 11 juin.

Pour inscription ou renseignements on est prié de s'adresser au Père Directeur, Ecole d'Agriculture, St-Barthélemy, Co. de Berthier.

POUR NETTOYAGE DE VOS TAPIS ET MEUBLES



E. Labelle & Fils nettoient à domicile meubles et tapis. — Travail garanti. — Attention spéciale aux institutions religieuses, hôpitaux, hôtels. — ESTIMATION GRATUITE.

SPECIALITES : CAPITONNAGE ET TENTURES

Pour tous renseignements, appelez :

E. Labelle & Fils

Tél. 544

Lanoraie, P. Q.

LA CAISSE POPULAIRE DE BERTHIERVILLE

EST VOTRE CAISSE

4% PAYE SUR LE CAPITAL SOCIAL



Les Pneus les plus forts, les plus sûrs jamais fabriqués...
 maintenant aux plus bas prix à date!

NYLON '500'
 SUPER-ROBUSTES
Firestone
 maintenant seulement \$1.35 de plus

* Maintenant—obtenez la force et la sécurité suprêmes des Pneus à tube Firestone Nylon "500", pour seulement \$1.35 de plus que vous ne payez pour les pneus à tube réguliers de première ligne (grandeur 670-15)!



GARANTIE À VIE
Firestone

BRISSETTE AUTOMOBILE Ltée

Téléphone: 6-3795

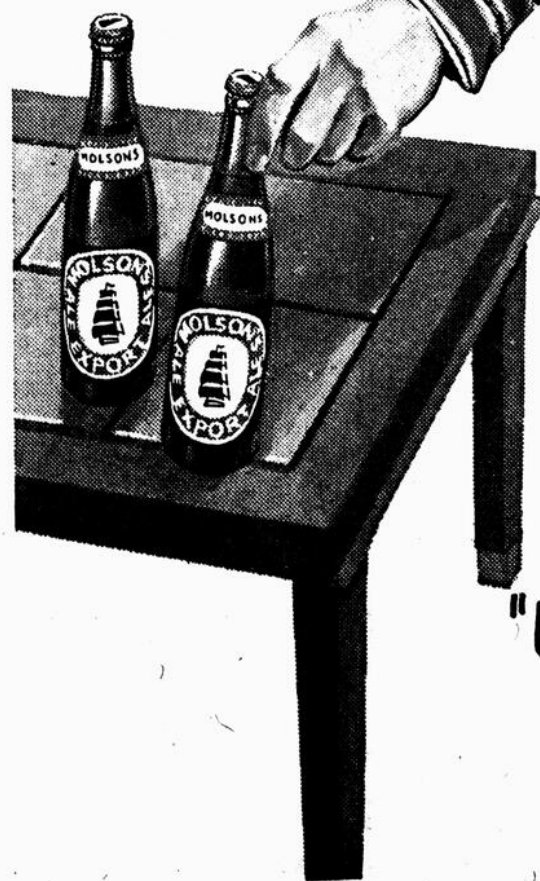
Berthierville, P.Q.



"Ah!... une MOLSON
 complète le tableau!"

En toute occasion on préfère...

une MOLSON généreuse et légère!



Vous aurez toujours la main heureuse quand vous servirez une Molson. Elle ajoute au plaisir de toute réunion. Généreuse et légère, c'est le rafraîchissement idéal... entre les repas comme aux repas! Aussi, dites toujours:

"Une MOL pour moi!"

La bière favorite de chez nous



Éleveurs de volailles lisez ce mémoire

Mesures à mettre en pratique pour prévenir et contrôler les maladies contagieuses chez la volaille.

Vu que l'industrie avicole progresse sans cesse dans la région et qu'une partie de cette région est présentement affectée d'une maladie contagieuse très grave et que les moyens de propagation de maladie deviennent plus grands et plus dangereux, les soussignés jugent opportun de vous recommander l'application de mesures sanitaires immédiates.

Il est bon de rappeler d'abord que les maladies contagieuses peuvent se transmettre de deux façons :

a) par contact direct (transmission de la maladie d'un oiseau malade à un sujet sain.

b) par contact indirect : transmission de la maladie par du matériel, des animaux ou des personnes qui ont été en contact avec des oiseaux malades.

Voici des recommandations très importantes :

1. N'acheter que des poussins ou autres oiseaux sains c'est-à-dire des oiseaux provenant de troupeaux exempts de maladies contagieuses.

2. Isoler immédiatement tout oiseau qui présente des signes de maladies.

3. Réclamer, dès le début d'une maladie, les services de votre vétérinaire ou d'une personne avisée.

4. Installer sur votre ferme un baril (drum) avec prise d'air à la base. Cet incinérateur permettra de brûler sur place les carcasses des oiseaux morts.

5. Enfouir, ou mieux, brûler les carcasses d'oiseaux morts.

6. Eviter l'accumulation d'oiseaux morts aux alentours des bâtisses ou la formation de dépôts ici et là. En plus d'être une grande source de contagion, ces endroits sont une menace pour la santé humaine.

7. Laver et désinfecter, après chaque usage et avec un produit efficace les cages ayant servi au transport des volailles.

8. Refuser l'introduction de ces cages sur les parquets de vos basses-cours.

9. Exiger que la moulée ou les grains soient livrés dans des sacs de papier ou des sacs de jute neufs.

10. Accepter la livraison de la moulée et des grains à l'entrée de votre ferme seulement.

11. Garder vos chiens attachés auprès de vos bâtisses.

12. Restreindre au minimum vos visites chez d'autres aviculteurs.

13. Interdire toute visite inutile dans vos basses-cours.

14. Installer en permanence, à l'entrée de votre poulailler un ré-

La garde-malade épargne régulièrement en vue d'un voyage de vacances

Le père épargne en prévision des besoins de l'enfant



TOUS DEUX ont un compte en banque et un motif pour épargner

La garde-malade et le père estiment tous deux qu'il y a des choses trop importantes pour qu'on les abandonne au hasard. Aussi, comme la plupart des Canadiens, chacun a-t-il établi, dans une banque à charte, un plan d'épargne comportant des dépôts réguliers en vue d'atteindre le but qu'il se propose.

Votre plan d'épargne est peut-être à court terme, si votre objectif est modeste, comme—par exemple—un voyage de vacances ou l'achat de nouvelles tentures pour votre salon. Peut-être formez-vous, au contraire, un projet de longue haleine, comme celui de vous assurer, à vous et aux vôtres, plus de sécurité, de confort et d'indépendance.

Mais, quelque usage que vous fassiez de l'argent que vous aurez économisé, vous serez toujours bien aise de l'avoir épargné.

Faites fructifier vos économies à la banque, vous aussi.

LES BANQUES À CHARTE DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

ciplent ou un tapis contenant un désinfectant reconnu.

15. Adopter comme ligne de conduite de nettoyer et désinfecter vos bâtisses et les accessoires après chaque élevage.

16. Désinfecter sans nettoyer au préalable est une perte de temps et d'argent.

17. Demander au bureau de votre agronome la circulaire traitant de la désinfection des basses-cours.

Vos tout dévoués,
Albert Lavallée, m.v.,
Benoît Galarneau, m.v.

Service de la santé des animaux, Ministère provincial de l'Agriculture, Québec.

* * *

Recommandé à votre attention très particulière par Ephrem Gauthier, inst. avicole, Anthime Charbonneau, agronome et Adrien-L. Dubé, inst. avicole.

—Joliette, 3 mai 1957.

* * *

"Mieux vaut prévenir que guérir!"

Malaises du corps et de l'esprit

La maladie mentale revêt plusieurs formes et présente divers degrés de gravité, tout comme la maladie physique. Le public se

rend de mieux en mieux compte que la maladie de l'esprit n'est pas un sujet de honte ni un fait qu'il faut tenir caché. Les progrès accomplis par la médecine et la psychiatrie permettent de guérir d'une manière permanente beaucoup de cas de maladie mentale.

'Vieux à 40, 50, 60?' — Pas Du Tout, Monsieur

Oubliez votre âge! Des milliers sont pleins de vigueur à 70. "Remontez-vous" avec Ostrex. Contient tonique contre faiblesse, épuisement causés seulement par le manque de fer dans le système, et que plusieurs hommes et femmes appellent "vieillesse." Format d'introduction, 60c seulement. Pour vous fortifier et rajeunir, essayez aujourd'hui les Tablettes toniques Ostrex. Toutes pharmacies.

NOS PROFESSIONNELS

ÉTUDE

SYLVESTRE & DAVIAULT

AVOCATS

175, Frontenac Tél. : 6-4202
BERTHIERVILLE, P. Q.

Me J. A. BOIVIN

NOTAIRE

Tél. : 6-4550 C.P. 130
BERTHIERVILLE, P. Q.

J. E. ST-JEAN

OPTOMETRISTE-OPTICIEN

Spécialiste pour la vue

Bureau chez R.-A. Gervais
111, Frontenac BERTHIERVILLE

Roland Robillard, Avocat

A Berthierville, chaque vendredi de 9 heures a.m. à 5 heures p.m.
AU BUREAU DU NOTAIRE J.-A. BOIVIN

MONTREAL
524 ouest, Jean-Talon
Tél. : TAfon 1694

BERTHIER
221, rue Frontenac
Tél. : 6-4550

GRANDE VENTE à la MAISON DUPONT

101 FRONTENAC,

BERTHIERVILLE

Vente de manteaux et costumes du printemps

COSTUMES DE TOILE
\$10.00 ET \$15.00

COSTUMES DE LAINE
à partir de \$20.00 ET PLUS

BEAUX MANTEAUX

de laine à prix rég. de
\$35.00 et \$40.00 ou plus

REDUITS A \$20.00 ET PLUS

NOUS AVONS UN BEAU CHOIX DE BLOUSES ET GILETS EN COTON ET SOIE A DES PRIX TRES BAS.

VENEZ VOIR NOTRE BEAU CHOIX DE ROBES DE GRANDE QUALITE ET DE TOUS LES MODELES.

BAS NYLON "SEAMLESS" à 79¢

VENEZ ESSAYER LA BRASSIERE WARNER'S ET LES GAINES QUI SIED TRES BIEN A VOTRE TAILLE

RENDEZ-VOUS VOIR CES AUBAINES ET PROFITEZ-EN TOUT DE SUITE, TANDIS QUE NOUS AVONS UN BEAU CHOIX.

MAISON DUPONT

101 FRONTENAC

TEL. : 6-4598

BERTHIERVILLE

Encouragez nos annonceurs

NOS INSTITUTIONS

CONGRÉGATION NOTRE-DAME



AVANCE
AU
LARGE



BIOGRAPHIES



Monique Turcotte

Née en la Fête de l'Étoile, le 6 janvier 1940, à Berthier, de M. et Mme Henri Turcotte (Lucie Brannonier). Monique fait partie d'une famille de 9 enfants, dont 5 garçons et 4 filles. Elle commença ses études à l'École rurale No 4, et les poursuit à la C.N.D. depuis sa 7e année. Type: Elle se rapproche du type allemand dont elle est issue, par la couleur de ses cheveux et son activité physique. De plus elle a une démarche posée et des yeux doux et énergiques. Qualité: Souplesse de caractère. Manie: Ne pas quitter le couvent avant 6 heures, le vendredi soir. Cauchemar: Devoir accepter le rendez-vous habituel avec "Morphée" avant minuit. Expression: "Evidemment que..." Sport: On vous défie de la suivre à la marche. Lectures: Toutes les oeuvres qui servent une noble cause. Devise: "Garde ton coeur avant toute chose car c'est de lui que jaillit la vie". Propriété chimique: S'électrifier au contact des sceptiques. Passe-temps: Correspondance. Matière forte: Vous pouvez l'éprou-



Ghislaine Sylvestre

Née le 5 avril 1940, à l'Hôpital Général de Verdun, de M. et Mme Roland Sylvestre, Ghislaine a toujours fréquenté notre Pensionnat. Lauréate en musique, ses six années d'étude sont couronnées de succès. Type: Grande, svelte; yeux noirs, démarche rapide. Qualité: Distinction. Manie: Avant d'entrer dans la classe, regarder par la vitre supérieure de la porte. Cauchemar: Une leçon d'anglais le vendredi après-midi. Expression: "Et misère..." Sport: Le ski. Lectures: Aigues, Perse et Dely. Devise: "Aujourd'hui, mieux qu'hier et bien moins que demain". Matières fortes: Arithmétique et Composition. Propriété chimique: Seules les personnes qui ont de l'affinité pour les constituants de sa personnalité savent la décomposer. Ambition: Voir un jour, Vienne, la ville de la musique.

ver... Ambition: Voir un jour à Berthier, la Congrégation Mariale solidement établie et formée d'apôtres conquérants.

C'EST LE MEILLEUR TEMPS POUR ACHETER UNE VOITURE USAGÉE

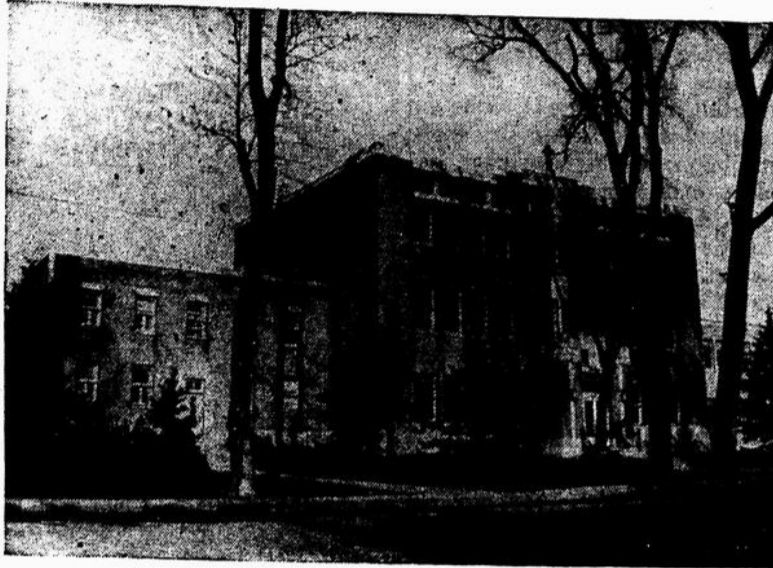
Nous donnons un garanti de 30 jours

Automobiles		Camions	
Plymouth 1957	4 portes	Dodge 1939	4 portes
Dodge 1956	4 portes	Plymouth 1938	4 portes
Dodge 1956	4 portes	Bicycle Panters	
Suberban			
Dodge 1955	4 portes	Dodge 1955	1 T. Exp.
Dodge 1953	4 portes	Dodge 1955	4 Tons.
Oldsmobile 1951	4 portes	Fargo 1954	3 1/2 tons
Chrysler 1951	4 portes	Dodge 1953,	3 T. Spécial
Dodge 1950	Club coupé	Dodge 1951,	3 T. Spécial
Ford 1949	4 portes	Fargo 1951	3 Tons.
Dodge 1948	4 portes	Dodge 1949	1/2 Ton Panel
Dodge 1948	2 portes	Fargo 1949	1/2 Ton. Exp.
Pontiac 1948	4 portes	Fargo 1948	3 Tons (Domp.)
Dodge 1947	4 portes	Fargo 1947	1/2 Ton Panel
Oldsmobile 1947	4 portes	Jeep 1944	Express
Pontiac 1941	4 portes	Reo (Bus) 1946	35 passagers
Plymouth 1940	4 portes		

Brissette Automobile Ltée

242, Montcalm — Tél. 6-3795 — BERTHIERVILLE, P. Q.

Chronique de l'École St-François



DROIT ET FIER

Jeudi, le 11 avril

Troisième grand concours d'orthographe, qui met aux prises les élèves de 6e à 8e années inclusivement. Voici les noms des trois premiers: Jacques Lévesque (8e année) avec 96%, André Dumont (8e année) avec 92% et Richard Bonin (6e B) avec 91%. Félicitations!

Jours Saints:

Nous remarquons que la nef et les jubés sont remplis à craquer, mais par contre le sanctuaire offre un spectacle plus désolant: une "poignée" d'enfants de chœur. Comment expliquer ces abstentions volontaires ou non? Parents, qui savez fort bien que cette place près de l'autel est préférable à tout autre pour suivre religieusement les offices liturgiques, faites-vous du moins un point d'honneur d'y envoyer vos enfants... avec missel.

Jeudi, le 25 avril

Le Père Norbert Fournier, c.s.v., visite les élèves de 7e à la 9e année; le Père les entretient de la vocation. Tous, qui que nous soyons, avons un rôle à jouer dans la Société, qui a besoin de chefs et de membres actifs, travaillant tous avec un même esprit et un même coeur à la restauration qui s'impose naturellement.

Dimanche, le 28 avril

L'École ouvre sa saison de baseball en jouant trois parties au Collège. Les Anciens, l'Officiel et les Moyens étaient heureux de revêtir l'uniforme, mais ils le furent moins les joutes terminées!

Lundi, le 29 avril

Les élèves assistent au Métro à un film intitulé "Les mains liées". C'est l'histoire d'une vocation sacerdotale avec tout ce que ça comporte d'obstacles, de luttes, d'abnégation... quand surtout le milieu n'est pas favorable. Nous sentons jusqu'à quel point la grâce de Dieu est forte et combien efficace est la prière persévérante. C'est déplorable que certains de nos grands élèves n'aient pu saisir le sublime de ce film pourtant émouvant.

Mercredi, le 1er mai

De concert avec la cure, l'École ne se déplacera pas pour chanter les gloires de Marie. Les élèves, les jours de classe, font leurs dévotions à leur Mère du Ciel dans la salle de récréation, où on a installé sa statue. Toutefois il reste loisible à chacun d'assister à l'office du soir à l'église.

Vendredi, le 3 mai

L'O.T.J. voit arriver l'été: Le

Comité du Tennis est formé. Il est composé d'un président, vice-président et trésorier, qui sont respectivement MM. Claude Magnan (Méthode) Jacques Laferrère (Rhéto) et Pierre Gouger (B. Lettres). Ces trois étudiants, à 10 h. 15, s'adressaient aux élèves de l'École, leur exposant les principaux points de règlement. Nous applaudissons chaleureusement ces jeunes pleins d'initiatives et qui savent assumer des responsabilités. Espérons que nombre d'élèves sauront profiter de ces loisirs organisés bénévolement.

Dimanche, le 5

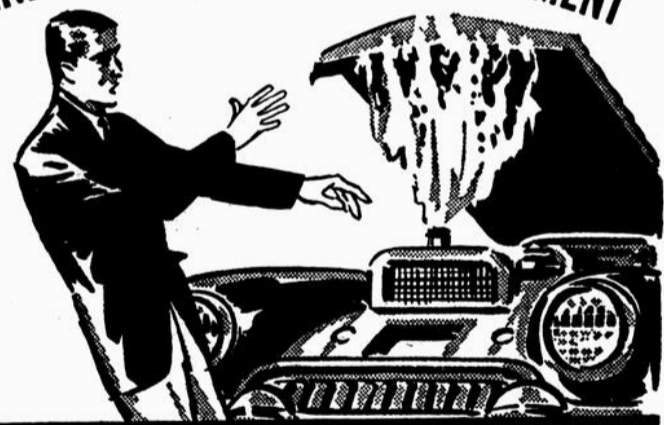
A l'École, les Anciens triomphent d'une équipe de L'Épiphanie au "baseball" par 12 à 4.

BULLETINS D'AVRIL

1re: Olivier Louis 98.3

Champagne François	97.5
Savignac Marcel	97
2e: "A"	
Pagé Jn-Maurice	96.3
Rainville Réal	95.6
Laporte Pierre	95.1
2e: "B"	
Beaulac Alain	95.2
Giguère Denis	95.2
De Grandpré Fernand	94.5
3e: "A"	
Asselin René	96.7
Latour Pierre	95.7
Rainville Claude	95
3e: "B"	
Lévesque Jn-Charles	96.3
Lavoie Gérard	93.2
Champagne Claude	86.9
Lavallée Louis	86.9
4e: "A"	
Blais Jean	99.3
Grégoire Pierre	96.3
Corriveau Pierre	95.9
4e: "B"	
Aubuchon François	99.4
Chevrette Réal	99.1
Pagé André	95.9
5e: "A"	
Cayer Bernard	97
Boisjoly Claude	96.7
Blais Alain	93
5e: "B"	
Blais Pierre	95.6
Lévesque Laurent	89.7
Aubuchon Paul	88.9
6e: "A"	
Champagne Pierre	90
Coulombe Denis	87.4
Valois Serge	87.2
6e: "B"	
Boisvert Claude	90.9
Lauzier Yvon	88.8
Drainville François	83.6
7e: "A"	
Guèvremont A.-Albert	92
Guèvremont J.-Pierre	91.4
Poirier Ludger	87.8
7e: "B"	
Sauvageau Claude	84.6
Bernard Claude	83.4
Charette Julien	82.4
8e: Doucet Roger	86.2
Lévesque Jacques	83.6
Guertin Mario	81
9e: Lévesque Gilles	78.5
Gagné Pierre	77.9
Bélisle Julien	76.9

ÉVITEZ UNE PANNE du SYSTÈME de REFROIDISSEMENT



VÉRIFICATION GRATUITE

NOUS RECOMMANDONS LES...

PIÈCES
CHRYCO

pour le

SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT

THERMOSTATS
COURROIES DE VENTILATEUR
BRIDES DE BOYAU

RADIATEUR
ANTIROUILLE
NETTOYEUR

MACHINE SPECIALE POUR NETTOYER SOUS PRESSION
RADIATEURS ET MOTEURS

BRISSETTE AUTOMOBILE Ltée

Téléphone: 6-3795

Berthierville, P.Q.

Travailleurs demandés

Les hommes de 30 à 50 ans qui désirent du travail pour une compagnie de réfrigérateurs ont une opportunité de se trouver une situation. Cette compagnie a besoin actuellement de dix hommes (journaliers) pour du travail général. Les intéressés peuvent s'adresser à M. J. A. Laforest, Berthierville. Tél. : 6-4011.

Willy Lamothe "Au Petit Café"

La prochaine émission de la populaire série Au P'tit café plongera les téléspectateurs en pleine atmosphère "Wild West". Tous les amateurs de western seront ravis d'accueillir Au P'tit café le roi des cow-boys canadiens, le chanteur Willy Lamothe.

Outre Willy Lamothe, on pourra applaudir mercredi soir prochain, la gentille diseuse Monique Cadieux ainsi que les fantaisistes Ray et Rosita. Bien entendu, on retrouvera, comme toutes les semaines, les trois sympathiques animateurs du programme Dominique Michel, Normand Hudon et Pierre Thériault ainsi que Pierre Beaudet et son ensemble musical.

Au P'tit café est une réalisation Francis Coleman.

Théâtre Métro

NUMEROS GAGNANTS POUR LE GRAND TIRAGE DE L'AUTOMOBILE DODGE 1957.

Semaine du 2 mai

14152, 28507, 10121, 18737, 14522
18258, 25679, 20265, 3854, 5796
11934, 23523, 13946, 17759, 2444
15172, 28575, 21135, 10373, 25607
28071, 21946, 21947, 15686, 14142
28016, 28101, 28098, 26040, 18276
23606, 21948, 21932, 28090, 23276
2380, 14395, 15485, 18084, 18026
28052, 15380, 28053, 28094, 28073
2549, 16961, 18087, 16847, 20126

Filles d'Isabelle en Pèlerinage Provincial à Notre-Dame-du-Cap dimanche 19 mai

Les Filles d'Isabelle, pour la huitième année consécutive, prendront part à un PELERINAGE provincial au Sanctuaire national Notre-Dame du Cap. Ce ralliement fixé cette année au dimanche 19 mai sera sous la présidence de S.E. Mgr Bruno Desrochers, Evêque de Ste-Anne-de-la-Pocatière, qui célébrera la messe du pèlerinage au pavillon extérieur près du fleuve, à 11 h. a.m., et prononcera l'allocution de circonstance. L'après-midi, à 2 h. 30, la procession du Rosaire et une brève allocution de Mgr Clément Leclerc, sup. du Collège de Ste-Anne, prépareront les pèlerins au Salut pontifical du T. S.S.

Décès de M. Octave Blais

Un citoyen très bien connu de la population est décédé subitement, le 7 mai, à l'hospice du Sacré-Coeur, où il habitait depuis huit ans. Le défunt était âgé de 62 ans.

Le regretté laisse dans le deuil: deux frères: M. Armand Blais de Joliette et M. Arthur Blais de Drummondville; deux soeurs: Mme Paul Fafard de St-Cuthbert (Juliana) et Mme Georges Péloquin (Albertino) de Berthierville.

Les funérailles ont eu lieu jeudi le 9 mai en l'église paroissiale de Berthier.

Nous présentons nos sincères condoléances à la famille.

Encouragez votre journal

Selon Mgr Joseph Poissant, aumônier d'état, et Mme Yvonne Martin, régente d'état, la majorité des 162 cercles régionaux de cette association féminine seront repré-

sentés au pied de la Vierge couronnée du Cap par une délégation nombreuse surtout pour les diocèses plus rapprochés. Les drapeaux et les costumes multicolores des

participantes qui rendent ce ralliement-pèlerinage vraiment typique, contribueront à donner un air de fête aux manifestations de piété mariale de ce dimanche de mai.

- AVIS -

À L'AVENIR:

LES PROGRAMMES CHANGERONT LE JEUDI ET DIMANCHE DE CHAQUE SEMAINE.

TOUS LES MARDIS SOIRS

FOTO-NITE

\$540.00

THÉÂTRE MÉTRO

Ecran géant — Vista-Vision — Cinémascope

SUR SEMAINE : Ouevrure : 7 h. p.m., 2 représentations
DIMANCHE ET JOUR DE FETES : Ouverture : 1.30 jusqu'à fermeture. Tél. : 6-4536.

JEU., VEN., SAM., 9, 10, 11 MAI

20,000 LIEUES SOUS LES MERS

(EN COULEURS)

Avec Kirk Douglas, James Mason

PLAISIRS DE PARIS

Avec Lucien Baroux, Geneviève Page

DIM., LUN., MAR., 12, 13, 14 MAI

PAVILLON DU COMBAT

Avec Sterlin Hayden, Alexis Smith, Dean Jagger
INTRIGUE SOUS LES TROPIQUES

(EN COULEURS)

Avec Patricia Medina — Dennis O'Keefe

JEU., VEN., SAM., 16, 17, 18 MAI

ELLE ET MOI

DANY ROBIN — FRANÇOIS PERIER

"GODZILLA"

Avec Raymond Burr

POURQUOI ACHETER VOS BIJOUX A L'ETRANGER

La Bijouterie R. A. GERVAIS

Vous offre tous les avantages des grands magasins par la quantité et la qualité des marchandises, leur bas prix et la garantie sans condition.

Sa devise est: satisfaction garantie ou argent remis

111 FRONTENAC — TEL. : 6-4305 — BERTHIERVILLE

Hé l'ami! Pour te remonter... prends une Brading... la bière robuste!



BRASSÉE AU RALENTI
AU GOÛT DU QUÉBEC



163F



vérifiez les "pneus" vérifiez les "bougies"
vérifiez les "soupapes" vérifiez les "lumière"
vérifiez "l'allumage" vérifiez le "carburateur"

Et votre montre, elle? Ses nombreux rouages de précision exigent une inspection régulière, tout comme ceux de votre voiture. En fait, votre montre fournit une somme de travail plus considérable qu'une automobile, puisqu'elle marche 24 heures par jour, à longueur d'année!

Une vérification rapide par notre Service de Rhabillage suffit pour obtenir de votre montre, en tout temps, un

maximum de rendement. Nos "mécaniciens" sont des maîtres-horlogers expérimentés qui emploient seulement de véritables pièces du manufacturier.

Passez nous voir dès aujourd'hui pour une vérification minutieuse de votre montre! C'est la "Semaine de l'Inspection des Montres", et notre Service de Rhabillage est en mesure d'effectuer les réparations rapidement et à bon compte!

La Bijouterie R. A. Gervais

Pour l'entretien et la réparation de toutes montres suisses de qualité, nous n'employons que de véritables pièces de rechange approuvées par le manufacturier.

Ne 12F. Tous comprendront aisément cette annonce, car tout comme une voiture, une montre de qualité exige des vérifications périodiques, et votre magasin est une "station-service" qui assure les meilleurs résultats.

VOYEZ NOS VITRINES ET ENTREZ!

OPTOMETRISTE

J.-E. ST-JEAN

Bureau chez R.-A. Gervais

111, de Frontenac B. P. 39
Tél. 6-4305 Berthierville, P.Q.

ST-CUTHBERT

QUARANTE-HEURES : —

Les 8, 9 et 10 mai, nous aurons les exercices de nos Quarante-Heures. Que chacun donc se fasse un devoir d'assister à ces belles cérémonies.

SOLENNITE DE SAINT CUTHBERT : —

Dimanche dernier, le 5 mai, avait lieu la solennité de Saint Cuthbert. A cette occasion notre Chorale dirigée pour la circonstance par M. J.-Marc Rivard, professeur a chanté une messe harmonisée. Félicitations à qui de droit et remerciements à tous ceux qui ont contribué à la solennité de la fête de notre patron Saint Cuthbert.

BAPTEMES : —

Le 5 mai a été baptisé Joseph,

Jean-Claude, Luc, Michel, fils de M. et Mme Herménégilde Dubois (Lucienne Turcotte). Parrain et marraine : Jacques Dubois et Réjeanne Dubois, frère et soeur de l'enfant. Paul Bourgeois prêtre officiant.

Le 5 mai, a été baptisé Joseph, Gérard, Robert, enfant de M. et Mme Gérard Bellehumeur (Marie-Claire Bourgie). Parrain et marraine : Emérent Belhumeur et Juliette Legris de St-Victor de Mont-réal, officiant, Paul Bourgeois, prêtre.

DE CI, DE ÇA . . .

M. Louis René Turcotte, télégraphiste au C.N.R. qui demeurait à St-Cuthbert est déménagé avec sa petite famille à St-Tite.

Mme Robert Fafard depuis une

Ile Dupas

NAISSANCE : —

DANDONNEAU — Le 30 avril a été baptisé par le R. Père Yvon Farley, O.F.M., cousin de l'enfant : Joseph, Philippe, Réjean, fils de M. et Mme Jacques Dandonneau (Thérèse Courchesne). Parrain et marraine : M. et Mme Philippe Dandonneau, grands-parents de l'enfant. Porteuse : Mlle Louise Dandonneau, tante de l'enfant.

dizaine de jours à l'hôpital Comtois de Louiseville pour traitements.

DECES : —

A Québec est décédée Mme Urbain Caumartin, née Marguerite Brûlé, elle était la soeur de Mmes Médéric Robillard et Paul-Emile Destrempe de notre paroisse à qui nous offrons nos sympathies.

ICI CJSO SOREL

Vos marchands nous sont-ils fidèles ?

Est-ce qu'on écoute CJSO, mesdames, messieurs, dans les magasins que vous fréquentez ? Nous aimerions le savoir pour pouvoir récompenser, à l'occasion de la Semaine de la radio canadienne, les marchands qui sont fidèles à leur poste régional. Nous vous invitons donc, chers lecteurs à nous faire savoir par lettre quels sont les établissements où on nous écoute et quels sont ceux où on ne nous écoute pas. Le 21 mai, date marquant le 37e anniversaire de la radio au Canada, nous ferons tirer dix appareils de radio parmi toutes les personnes ayant collaboré à cette enquête.

Ecrivez-nous à l'adresse suivante : "Semaine de la Radio, CJSO, Sorel" et dites-nous tout simplement ceci : "On écoute CJSO à tel magasin, situé à tel endroit" ou bien "On n'écoute pas CJSO à tel magasin, situé à tel endroit". Ne mentionnez qu'un seul nom de magasin dans chacune de vos lettres et n'oubliez pas de bien signer vos envois. Depuis lundi, 18 lettres sont tirées chaque jour du courrier reçu, au rythme d'une à toutes les demi-heures, entre 9 heures du matin et 6 heures du soir. Ce qui veut dire que le 21 mai, jour du tirage, 234 lettres auront été mises de côté pour ce tirage. Ne retardez pas davantage pour tenter votre chance, si vous ne l'avez déjà fait. Adressez vos lettres comme suit : "Semaine de la Radio, CJSO, Sorel".

Ajoutons que le 21 mai, 10 prix seront également accordés aux marchands. Ces prix, qui consisteront en des contrats de publicité radiophonique de 50 dollars chacun, seront attribués à 10 marchands qui n'auront pas été pris en défaut une seule fois pendant toute la durée du concours, soit du 6 au 20 mai.

Enfin, six certificats officiels portant le sceau de CJSO et donnant droit à des appareils de radio sont actuellement cachés à différents endroits publics du territoire desservi par Radio-Richelieu. Ecoutez CJSO, continuez à l'écouter, et vous pourrez capter des indices précieux qui orienteront vos recherches. Bonne chance pour tous ces concours !

La Semaine de l'Hygiène Mentale

La Semaine de l'hygiène mentale a pour but de rappeler au public que la maladie mentale, tout en devenant de plus en plus commune, peut souvent être guérie surtout quand le traitement est entrepris dès le début de la maladie.



Avez-vous essayé la suspension qui a supprimé les cahots ?

Il suffit de quelques minutes pour faire une randonnée d'essai dans la nouvelle Plymouth à suspension Torsion-Aire.

Elle tient vraiment du prodige, la différence que l'on éprouve quand on passe d'une voiture ordinaire à une nouvelle Plymouth Thrill-Power à suspension Torsion-Aire. Conduisez simplement cette splendide Plymouth sur un tronçon de route particulièrement cahoteux, et vous constaterez aussitôt l'infinie supériorité de sa suspension Torsion-Aire. Ce sera pour vous

une véritable révélation. Vous aurez littéralement l'impression de rouler sur un épais tapis de velours. Virages et freinages seront entièrement différents. La suspension Torsion-Aire de Plymouth maintient l'équilibre de votre voiture dans les virages et élimine les "plongeons" lorsque vous freinez. Votre meilleur moyen de vous renseigner parfaitement sur la

plus basse et la plus élégante des Plymouth, c'est encore une randonnée d'essai.

Téléphonez pour une démonstration de la nouvelle Plymouth Thrill-Power ! Pourquoi pas demain ? Téléphonez-nous et nous conduirons une nouvelle et fringante Plymouth à votre porte. Epreuvez l'élan Thrill-Power V-8 ou 6 . . . la transmission automatique Torque-Flite à boutons-poussoirs . . . les freins à contact total . . . et tous les autres nouveaux perfectionnements (réalisés par Chrysler) qui font aujourd'hui sensation dans le domaine de l'industrie automobile. CHRYSLER CORPORATION OF CANADA, LIMITED

Plymouth THRILL-POWER

VOUS ÊTES TOUJOURS À L'AVANT-GARDE DANS LES VOITURES DE STYLE ÉLANCÉ

Berthierville Automobile Ltée
30 rue de Frontenac Tél. 6-4011 Berthierville, P. Q.

JAMAIS AUPARAVANT

une bière n'a monté si haut, si rapidement dans l'estime du public

LA SEULE BIÈRE 'CLIMATISÉE'

ST-BARTHÉLEMY ...

(suite de la page 4)

l'Ecole d'agriculture de St-Barthélemy. Ça peut intéresser énormément les futures mariées.

* * *

MERCI à la Carrière de Saint-Barthélemy pour le don de matériel permettant d'améliorer le tennis de St-Barthélemy. Avec la bonne volonté de tous, on va finir par maintenir ce beau coin si important pour les loisirs de nos jeunes.

SI LE BEAU TEMPS se maintient, les semences seront à peu près terminées dans quelques jours. Un peu de pluie et de la chaleur ne nuiraient certainement pas à l'heure présente.

* * *

POUR LE TENNIS

M. Pierre Chauveau, M.D., St-Barthélemy, Qué.

Cher docteur,

Etant toujours abonné à l'Echo de Louiseville, je viens de voir que vous vous occupez toujours des Loisirs des jeunes, spécialement du TENNIS.

Le tennis me rappelant tellement de bons souvenirs de Saint-Barthélemy, il me fait plaisir de faire ma petite part en vous envoyant mon chèque (\$10.00). Le montant n'est pas tellement gros, mais je le fais de bon coeur.

Au plaisir de vous voir à mon prochain voyage à St-Barthélemy, je vous prie de croire à l'expression de mes meilleurs sentiments.

Sincèrement,
Paul-A. Lincourt,
Montréal.

(Gros merci, Paul)

* * *

MERCI aux citoyens qui continuent à débarrasser leur terrain dans l'ancien cimetière pour l'élargissement de la route qui va à St-Joachim. Il y en a même qui sont venus exprès de Montréal en fin de semaine. Il faut que ce terrain soit bientôt prêt, car le Ministère de la Voirie veut opérer de grands changements dans ce coin.

* * *

Mme Rodrigue Michaud et Mme Gérard Valois pour quelques jours à New-York. Elles ont fait le voyage en avion.

* * *

GARE AU FEU : Notre système contre les incendies a été demandé, la semaine dernière pour un feu de cheminée chez M. Rolland Clément. Heureusement, le feu a été vite contrôlé.

Dimanche dernier, à la suite d'une imprudence, un incendie s'est déclaré dans le bois de Mme Jos. Malboeuf. Vu qu'il y avait de l'eau à proximité, l'incendie n'a pas eu des suites trop graves.

* * *

FILLES D'ISABELLE : Ont été initiées, dimanche dernier, à Shawinigan ; Mlles Marielle Caumartin, Thérèse Caumartin, Mme Noël Plante et Mlle Rolland Sylvestre. Félicitations aux nouvelles soeurs !

* * *

LA COLLECTE faite à la porte de l'église, dimanche dernier, pour aider au dépiégeage du cancer a rapporté \$50.17. Cette collecte a été faite par l'entremise des Filles d'Isabelle de St-Barthélemy.

ÉCOLE "DUSABLÉ" : —

Voici les premiers de chaque classe pour les notes mensuelles du mois d'avril :

Année	Elève	%
9e	J.-Claude Michaud	86
	Jean-Guy Cartier	82

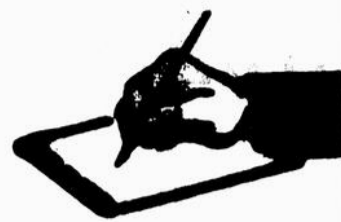
	Marc Lincourt	80
8e	Pierre Beaucage	79
	Roger Frappier	74
	Fernand Gladu	74
7e	J.-Guy Laurendeau	85.2
	Jean-Pierre Dumaine	85
	J.-Claude Laurendeau	78
6e	René Caumartin	69.2
	Jacques Lavigne	69
	Roger Cartier	68
5e	François Michaud	89
	J.-Pierre Mercure	82
	Normand Beaucage	81
4e	Mario Désilets	80
	Yvon Cartier	77
	Réjean Caumartin	75
3e	Clément Brissette	95
	Jacques Lefebvre	89
	J.-Guy Frappier	83
2e	Ghislain Massé	93
	Daniel Désilets	90
	André Mercure	83

FÊTE DES MÈRES : —

A l'occasion de la fête des "Mères, le Directeur ainsi que le personnel enseignant de l'Ecole "Dusablé" souhaitent à toutes les "mamans" de leurs élèves leurs meilleurs voeux de Bonne Fête, Bonheur et Santé.

René La Rochelle, c.s.v.,
Directeur.

Lettre du Docteur



Le Cancer peut être vaincu

Le cancer tue plus de 33 Canadiens chaque jour.

Une personne sur huit âgée de plus de 40 ans meurt du cancer.

Au moins 6000 vies pourraient être sauvées par diagnostic et traitement précoces.

Le cancer tue chaque année plus d'enfants de 5 à 19 ans que toutes les maladies suivantes réunies : scarlatine, paralysie infantile, typhoïde et péritonite.

Voilà autant de statistiques qui laissent rêveur et qui justifient toute action énergique pour combattre le cancer.

Le traitement de cette maladie était très onéreux autrefois et bien des malades ne pouvaient se procurer les soins et les remèdes nécessaires à leur état ; aujourd'hui, le plus pauvre des pauvres n'a aucune bonne raison de ne pas espérer la guérison. Des cliniques ont été organisées et pas une d'entre elles ne refuse de traiter un cancéreux qui est sans le sou.

Mais, ces traitements coûtent très cher ! Et que dire des recherches elles-mêmes pour dépister cette maladie ? C'est là la raison de la Croisade contre le Cancer.

Bien que les organisateurs de cette croisade fassent appel à votre générosité, ils espèrent néanmoins, qu'un plus grand nombre de personnes se décideront à consulter leur médecin pour un examen complet.

Si l'on a réussi à réprimer la tuberculose grâce à l'aide des particuliers, des institutions, des pou-

Une colère de Séraphin

Deux scènes particulièrement piquantes retiendront l'intérêt des téléspectateurs lors de la prochaine émission du téléroman de Claude-Henri Grignon, les Belles histoires des pays d'en haut, lundi 13 mai à 8 heures du soir.

On retrouvera Séraphin avec son humeur habituelle, mécontent, grognon, jurant et pestant contre le père Lalogue parce que le bon vieux a fait un abattis sur ses terres. Selon l'avare, le père Lalogue n'avait pas le droit de faire un abattis sans autorisation...

Par ailleurs, loin de toutes ces criaileries, on verra le journaliste Arthur Buiès fort occupé à prendre des photos avec un appareil dont le modèle ne court plus les rues, puisqu'il date des débuts de la photographie.

Les Belles histoires des pays d'en haut sont réalisées par Fernand Quirion.

voirs publics, ne pourra-t-on pas enrayer la marche ascendante du cancer de la même façon ? A chacun de nous de répondre.

L. LeMay

Les uniques et *surpuissants* DODGE V-8 FACILITENT LES GROS TRAVAUX...car ce sont les camions les plus perfectionnés!



Voici les compagnons de travail les plus costauds qui aient jamais porté une grosse charge! Ces camions poids-lourds Dodge, d'une puissance allant jusqu'à 232 CV, vous offrent des P.B.C. et P.B.V. accrues comportant une formidable capacité de charge payante.

A tous points de vue, les camions lourds Dodge sont fabriqués pour diminuer les frais et augmenter les profits à chaque tour de roue.

Prenez, par exemple, ce solide modèle D700 (jusqu'à 23,000 lb. P.B.V.). C'est le camion le plus puissant dans sa catégorie (216 CV!). De plus, il vous offre des caractéristiques de longue durée comme les soupapes d'échappement doublées sodium et les rotateurs de soupapes d'échappement à rotation libre.

Comme tous les Dodge V-8, il est doté de ce perfectionnement unique, la chambre de combustion hémisphérique qui tire le maximum de puissance de l'essence ordinaire et réduit les dépôts de carbons.

Et quelle facilité de conduite! Le virage, plus court, prend beaucoup moins d'espace qu'avec d'autres marques! De plus, comme tous les camions Dodge, le D700 comporte l'exclusif capot alligator s'ouvrant complètement... la cabine la plus spacieuse... le pare-brise enveloppant le plus vaste, en une seule pièce!

L'un de ces surpuissants camions Dodge convient à toute tâche. Venez vous renseigner dès aujourd'hui!

CHRYSLER CORPORATION OF CANADA, LIMITED



D700 tracteur et remorque, jusqu'à 46,000 lb. P.B.C. ; D500 à bescule, P.B.V. max. 18,000 lb. ; D400 avec carrosserie pour livraison de lait, P.B.V. max. 15,000 lb. ; D300 avec carrosserie à ridelles, P.B.V. max. 8,500 lb. ; D100 express, P.B.V. max. 8,000 lb. DE 4,250 LB. P.B.V. À 65,000 LB. P.B.C.

CAMIONS "Job Rated" DODGE

de style élançé

Brissette Automobile Ltée

Téléphone: 6-3795

Berthierville, P. Q.

Réparation de lunettes
EXAMEN DES YEUX

Léo-Paul TROTTIER

OPTOMÉTRISTE ET OPTICIEN

1654 est, St-Royal Tél. LA. 3-1658
MONTRÉAL, P. Q.

Club de tennis 1957

Comme nous devenons externes à la suite d'une nouvelle organisation des élèves du Séminaire, nous comptons faire notre part dans notre nouvelle Cité en nous occupant du tennis. M. Claude Magnan est nommé Président, Pierre Gouger, secrétaire et Jacques Laferrière, trésorier. Nous agissons sous l'égide de la Chambre de Commerce et de l'O.T.J.

Nous tenons à remercier la ville qui nous a gratifié du service de son camion pour aller chercher de la poussière de roche à St-Barthélemy, dont M. Michaud nous fit cadeau. Nous le remercions également de sa générosité. Merci aussi au directeur de l'Ecole St-François et aux finissants de la même institution qui nous ont aidé dans le plus gros du travail.

D'ici la fermeture des classes, les garçons et filles de moins de 15 ans pourront venir jouer gratuitement, durant le jour, entre neuf heures de l'avant-midi et cinq heures de l'après-midi, le samedi et le dimanche. Nous nous chargeons d'ouvrir

le tennis. Le coût de leur venue est défrayé par l'O.T.J. qui met de plus une dizaine de raquettes de tennis à leur disposition.

La gent étudiante de 15 ans et plus devra payer à l'un de nous trois un abonnement de trois dollars; pour les autres le prix est de \$5.00.

Nous espérons que le plus grand nombre possible de gens profiteront de cet avantage qui leur est offert.

Bienvenue à tous et au plaisir de vous rencontrer.

Bien vôtre,

LE COMITE

Concours de tir

Un concours de tir sera tenu dimanche le 12 mai, sur le terrain du restaurant MIRO de Berthier Nord, à 1.30 heures p.m. On pourra se servir de la 22 et du 12.

Tous les intéressés sont invités.

St-Ignace

NAISSANCES : —

LATOUR — Le 26 avril, a été baptisé Joseph, Arthur, André, enfant de M. et Mme Germain Latour (Aline Moreau). Parrain et marraine : M. et Mme Jean-Paul Sylvestre; porteuse : Mlle Lucette Latour.

JALETTE — Le 4 mai a été baptisée Marie, Sara, Diane, enfant de M. et Mme Clovis Jalette (Etiennette Latour). Parrain M. Claude Lavallée; marraine : Mme Sara Jalette; porteuse, Mme Paul-Aimé Lavallée.

LEFEBVRE — Le 5 mai a été baptisée Marie, Isabelle, Johanne, enfant de M. et Mme Jean-Paul Lefebvre (Jeannine Latour). Parrain : M. Zéphir Latour; marraine : Mlle Isabelle Latour; porteuse, Mme Denis Blais.

DE CI, DE ÇA...

M. et Mme Dominique Boucher de Montréal chez M. et Mme Paul-Emile Boucher.

M. et Mme Gaston Chevalier dimanche dernier chez M. et Mme Réal Bergeron.

M. et Mme Denis Blais et leurs fils Benoît en fin de semaine chez M. Zéphir Latour.

Mme Ovila Barthe, M. et Mme Almanzor Barthe et leurs enfants M. et Mme Georges Boudreau et leur fils Yves, chez M. et Mme Lucien T. Plante.

M. et Mme Ignace Valois de St-Joseph chez leurs parents.

M. et Mme Florent Blais de Sorrel en fin de semaine chez M. et Mme Roland Blais.

M. et Mme Napoléon Nadeau de Montréal chez M. et Mme Armnad Barthe.

SECTION DES PETITES ANNONCES

Il y a quelque chose pour vous dans nos annonces classées

LE PRIX DES PETITES ANNONCES

Prenez note qu'à partir du 1er mai prochain le prix de nos petites annonces classifiées sera augmenté à \$0.75 pour une fois, trois fois pour \$1.50.

À VENDRE

Tracteur Massey Harris, 33 Diesel, Modèle Régent. Conditions faciles de paiement. Pour plus de détails, s'adresser au GARAGE P. LAPORTE, 84 Grande Côte, BERTHIER, Tél. : 6-3213.

MÉCANICIEN DEMANDÉ

On demande un mécanicien d'expérience, possédant des références. S'adresser à : BRISSETTE AUTOMOBILE Ltée, BERTHIERVILLE, Qué.

VOTRE PIANO... DÉSIREZ-VOUS ?

Désirez-vous vendre votre vieux piano, ou qu'il soit accordé, nettoyé, immunisé contre les mites, nouveaux feutres, reconditionné, pédales neuves, peinture moderne, reconstruit. Ouvrage garanti pour 5 ans. Trente-cinq années d'expérience recommandée. Votre appel vous fera participer au tirage d'un accordage gratuit.

Adressez-vous à LÉO LAMONTAGNE, pianiste - technicien - accordeur. R.R. 2, BERTHIERVILLE, Tél. : 6-3024 (soir).

CAMP À VENDRE

Camp tout meublé, réfrigérateur compris. Cinq appartements et beau terrain de 150 x 60. Situé à l'île Dupas du côté de l'église et près du fleuve. S'adresser à : Tél. : 6-3781 le jour et 6-4513 le soir.

DÉBOSSAGE ET PEINTURE

● Service rapide
● Ouvrage garanti
— Demandez nos prix.

GARAGE D. BERGERON
Saint-Barthélemy
Tél. : 119

À VENDRE

Un piano en très bon état. Très bonnes conditions. S'adresser à : MARC CORRIVEAU, 118 Frontenac, BERTHIERVILLE, Téléphone : 6-4264.

MACHINES À COUDRE

Nous vendons la machine à coudre Singer et toutes autres marques. Nous réparons et reconditionnons toutes les marques de machine à coudre, et nous pouvons vous fournir toutes les pièces de rechange. S'adresser à : La Maison Delisle & Fils de Joliette, Tél. : 6363 ou vous pouvez vous adresser au SALON LÉO POIRIER, BERTHIERVILLE — Tél. : 6-4518.

À VENDRE

Machine à coudre neuve de manufacture SINGER électrique, 95-K-10. S'adresser à 25, rue Saint-Viateur, TEL. : 6-4481.

JEUNE HOMME DEMANDÉ

Pour ouvrage général de garage. Pour servir le gaz, lavage des autos, aide général pour travaux de garage. S'adresser à : POIRIER AUTOMOBILE, BERTHIERVILLE, Tél. : 6-4404.

AGENTS DEMANDÉS

CHERCHONS un représentant dans la ville de BERTHIERVILLE Pour vendre à domicile nos 225 produits d'usage quotidien dans chaque maison. Haute commission. Spéciaux GRATIS chaque mois. \$20 pour équipement. JITO — Dept 15 — 5130 St-Hubert, MONTRÉAL, Qué.

PROPRIÉTÉ À VENDRE

Sept appartements — Grand terrain Hangar — Chesterfield et set de salle à manger. S'adresser à : MICHEL DESTREMPES, ST-CUTHBERT, Cté Berthier, Téléphone : 6-3228.

POUSSINS BRAY

Des poussins de mai ? certainement, mais faites en sorte qu'ils soient des poussins Bray. Les couvoirs Bray sont des professionnels. Demandez la littérature de mai et la liste de prix. Poussins d'un jour ou en croissance, incluant poulets dans un très grand choix recherchés pour tous genres de marchés. Voyez l'agent NORMAND DESROCHES, R.R. 2, BERTHIER JONCTION, Tél. : Berthierville 6-3512.

À LOUER

Logement chauffé trois appartements et salle de bain. S'adresser à 161 rue Frontenac, Téléphone : 6-4273.



— REMERCIEMENTS —


LA FAMILLE GOULET

remercie sincèrement toutes les personnes qui ont bien voulu leur offrir des sympathies, soit par offrandes de messes, de fleurs, visite au salon mortuaire ou assistance aux funérailles, à l'occasion du décès de

M. MEDERIC GOULET

Voyez tout ce qu'on peut faire avec du

CONTRE-PLAQUÉ en sapin Douglas SYLVAPLY



On se sert du contre-plaqué Sylvania, en sapin Douglas, pour construire — rapidement et facilement — des bâtiments de ferme plus solides et parfaitement étanches.



... on emploie le Sylvania comme revêtement intérieur pour les étables des fermes laitières. Le revêtement ne craque pas et ne se brise pas.



Le Sylvania est tout désigné pour la construction d'armoires de cuisine et de buffets modernes. Facile à tailler, le Sylvania se prête admirablement à toutes les méthodes de finissage: peinture, vernis, etc.



On emploie le Sylvania pour construire des abris portatifs — par exemple, ce commode abri de parcours qui devient, une fois les panneaux latéraux en place, un excellent abri de couveuses.



Grâce au Sylvania, il est très facile de construire des placards, des armoires et de moderniser la cuisine de façon à rendre plus facile et plus efficace le travail de la maîtresse de maison.



On se sert aussi de Sylvania pour construire des buffets de salles à manger — des étagères et des armoires où l'on peut ranger une foule de choses. Grâce au Sylvania, on peut ainsi faire soi-même un grand nombre d'améliorations chez-soi.

DISTRIBUTEUR AUTORISÉ

BERTHIER BOX & LUMBER LTD.

P. O. Box 210 — Tél. 6-3774 — BERTHIERVILLE

ATTENTION ! ATTENTION !

CULTIVATEURS

VOICI VOTRE CHANCE POUR LE TEMPS DES SEMENCES ET DES FOINS

VENEZ VOIR LES DIFFERENTS MODELES DE TRACTEURS "CASE" DE REPUTATION DES DEUX AMERIQUES

NOUS AVONS AUSSI LES FAMEUSES PRESSES "CASE" EN DIFFERENTS MODELES

No. 133 à corde
No. 140 à corde et broche
No. 160 à broche

AINSI QUE LA DERNIERE MERVEILLE EN FAIT DE PRESSE AUTOMATIQUE SUR LE CHAMP

modèle N A P 3 à trois broches de 125 à 160 livres

VENEZ VOUS RENDRE COMPTE DE L'ATTACHEUR SANS PAREIL FAISANT PARTIE DES PRESSES "CASE"

Nous avons un assortiment complet de réparages.

Donatien Houle

ST-CUTHBERT TEL. : 6-3626

AUSSI DISTRIBUTEUR "DÉ LAVAL"

Tél.: 6-3402 **THEATRE ROYAL** Berthierville

FERNAND AUCOIN, GÉRANT

CINEMASCOPE — ECRAN GEANT — HEURE D'OUVERTURE : JEUDI, VENDREDI, SAMEDI A 7 HEURES P.M.

DIMANCHE ET JOURS DE FETES : 1 H. 30 A LA FERMETURE

Jeu., ven., sam., dim. — 9, 10, 11, 12 mai

**THEODORA
IMPÉPATRICE DE BIZANCE**

(COULEURS)

avec
GEORGES MARCHAL — GIANA MARIA CANALE

LES VOYAGES DE SULLIVAN

avec
JOEL MCREA — VERONICA LAKE

Jeu., ven., sam., dim. - 16, 17, 18, 19 mai

BATAILLON DE FER

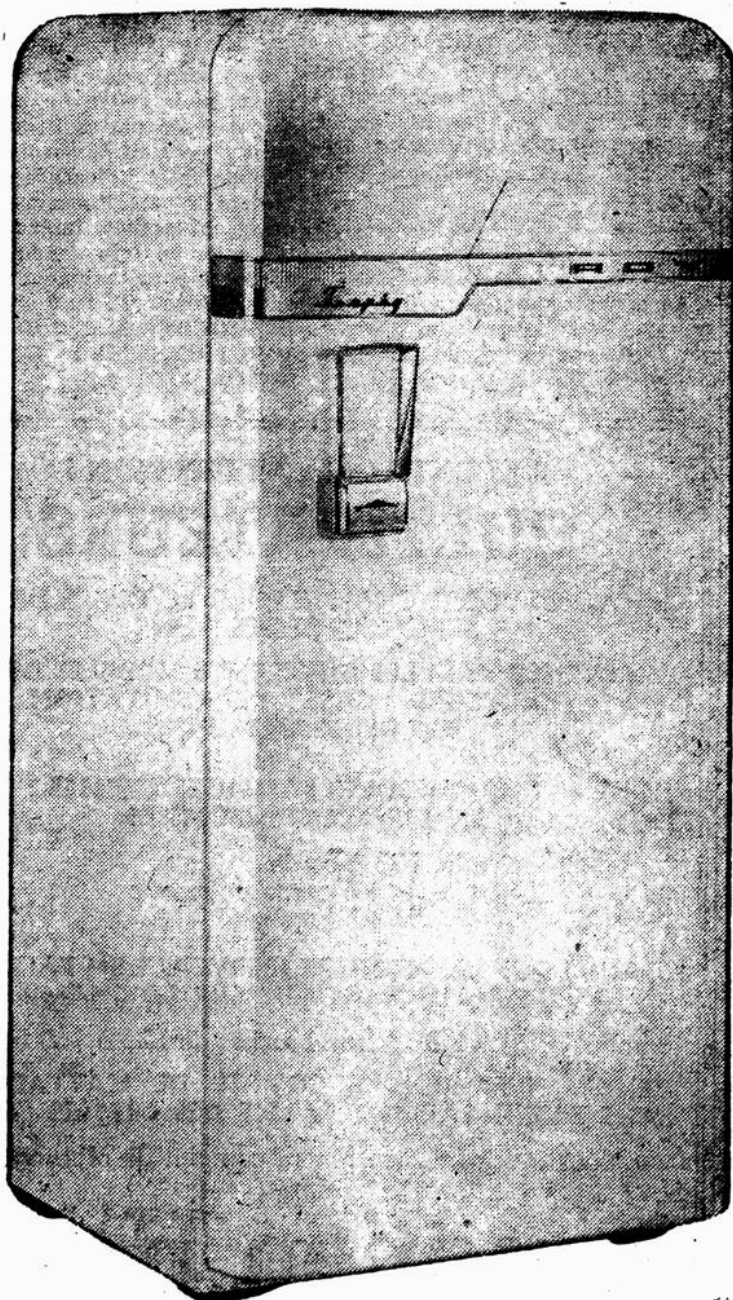
avec
FRANK LOVEJOY — RICHARD CARLSON

UN HOMME EST PASSÉ

(COULEURS)

avec
SPENCER TRACY — ANNE FRANCIS

Très prochainement dans notre salle: le grand magicien
"THE GREAT HARRISSON"



ATTENTION! ATTENTION!
AUBAINE SANS PRÉCÉDENT
Un réfrigérateur **ROY**

12 PIEDS CUBES (LEADER) modèle 1957

à **\$239.00**

VOYEZ-LE EXPOSE CHEZ

J. A. LAFOREST Limitée

40 rue Frontenac à Berthierville, P.Q.

Téléphone : 6-4350

Cette offre est pour 1 mois seulement